



# COMHAIRLE NAN EILEAN SIAR

## COMATAIDH BUILEACHAIDH PLANA CANAN

### COMATAIDH BUILEACHAIDH PLANA CÀNAN

MINUTE OF THE MEETING HELD IN THE COUNCIL CHAMBER, COUNCIL OFFICES, STORNOWAY ON MONDAY 23 APRIL 2018 AT 2.00 PM

#### PRESENT

Mr John A Maciver (Chairman)  
Mr Alasdair Macleod (Vice Chairman)  
Mr Finlay Cunningham  
Mr Norman A Macdonald  
Mr Gordon Murray  
Mr Kenneth Macleod  
Mr John Mackay

#### Attending via VC from Balivanich

Mr Roddy Mackay

#### APOLOGIES

Mr Donald Manford  
Mr Donald Crichton

#### IN ATTENDANCE

Mr Bernard Chisholm  
Mr Robert Emmott  
Mrs Doileag Macleod  
Mr Colin G Morrison  
Mrs Evelyn C Macleod  
Mr Derek Mackay

#### MINUTES

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | The Minute of Meeting of 19 February 2018 was <b>approved</b> . | 1 |
| 2 | <b>Declaration of Interest</b>                                  | 2 |
|   | There were no declarations of interest.                         |   |

### COMATAIDH BUILEACHAIDH PLANA CÀNAN

GEÀRR-CHUNNTAS NA CHOINNEIMH A CHAIDH A CHUMAIL ANN AN SEÒMAR NA COMHAIRLE, OIFISEAN NA COMHAIRLE, STEÒRNABHAGH, AIR DILUAIN 23 GIBLEAN 2018 AIG 2.00 F

#### AN LATHAIR

Mgr. Iain A MacIomhair (Cathraiche)  
Mgr. Alasdair MacLeòid (Iar Neach-cathrach)  
Mgr. Fionnlagh Coineagan  
Mgr. Tormod A Dòmhnallach  
Mgr. Gòrdon Moireach  
Mgr Coinneach MacLeòid  
Mgr. Iain MacAoidh

#### A' frithealadh tro VC à Baile a' Mhanaich

Mgr Ruairidh MacAoidh

#### LEISGEULAN

Mgr Dòmhnall Manford  
Mgr Dòmhnall Crichton

#### AN LÀTHAIR

Mgr. Bernard Siosalach  
Mgr Raibeart Emmott  
Bh-Ph Doileag NicLeòid  
Mgr Cailean G Moireasdan  
Bh-Ph Evelyn C NicLeòid  
Mgr. Derek MacAoidh

#### GEÀRR-CHUNNTASAN

- |  |   |  |
|--|---|--|
|  | Chaidh <b>aontachadh</b> ri Geàrr-chunntas na Coinneimh air 19 Gearran 2018 |  |
|  | <b>Clàradh Uidh</b>   |  |
|  | Cha deach ùidh sam bith a chlàradh.   |  |

## PRESENTATION

3 The Chairman welcomed Mrs Evelyn Coull Macleod, Multi Media Manager, CnES who gave a presentation to Members on the work of the Dileab Project. Mrs Macleod highlighted that Dileab was an ambitious inter-generational and bilingual project exploring the legacy of four of the major social influences on the Outer Hebrides over the last 100 years. The project was the vision of the Department of Education and Children's Services and work had already started within schools and communities in bringing the project to fruition. The four key themes of the project were:

- The Iolaire Tragedy
- Protest and Politics
- The War Experience
- Emigration

Mrs Macleod further stated that the aim of the project was to bring local history to life for the current population, both in schools and the wider community. The outcome of the project would enable all school children to learn the newly commissioned Western Isles Schools Anthem which had been recorded and made available on the Glow network.

The Chairman thanked Mrs Macleod for the presentation and Members were afforded the opportunity to ask questions.

**It was agreed to note the presentation.**

## APPLICATIONS FOR FINANCIAL ASSISTANCE

4 Ceòlas Uibhist 2018: Application for Financial Assistance

Report by Chief Executive

The Chief Executive submitted a Report detailing an application for financial assistance from Ceòlas Uibhist Ltd. for 2018/19. The Report stated that that the application sought funding support towards the cost of the Gaelic Media, Communications Officers and highlighted a requirement for funding of £6,739.24 for new equipment. The Report indicated that the Comhairle had previously agreed that Gaelic Small Grants funding would not be used for ongoing salary costs and recommended that consideration be given to a one off payment towards the purchase of new equipment.

**It was agreed to recommend that the Comhairle approve funding of £4000 from the 2018/19 Gaelic Small Grants Budget as a one-off payment towards the equipment costs detailed in the application from Ceòlas Uibhist on condition that no further requests were made for ongoing salary costs.**

## TAISBEANADH

3 Chuir an Neach-cathrach fàilte air a Bh-ph Evelyn Coull NicLeòid, manaids ear Aonad Ioma Mheadhain na Comhairle a thug taisbeanadh do Bhuill air an obair a thatar a dèanamh tro Phròiseact Dileab. Mhìnich a' Bh-ph NicLeòid gur e pròiseact dà-chànanach eadar-ghinealach a bh' ann an Dileab, a' coimhead ri dileab ceithir de na prìomh buaidhean shòisealta anns na h-Eileanan an Iar thairis air a 100 bliadhna mu dheireadh. 'S ann bho Roinn Foghlam agus Seirbheisean Chloinne a thàinig a' bheachd bho thùs agus tha obair mar thà air tòiseachadh 's na sgoiltean agus na coimhearsnachdan gus am pròiseact a' choileanadh. 'S iad na leanas na ceithir cuspairean:

- Call na h-Iolaire
- Strì agus Poilitigs
- Buaidh a' Chogaidh
- Eilthireachd

Dh' ainmich a Bh-ph NicLeòid gur e amas a' phròiseact eachdraidh ionadail a thoirt beò an dà chuid do sgoilearan agus anns a' choimhearsnachd. 'S e buil a' phròiseact gum biodh gach sgoilear anns an h-Eileanan ag ionnsachadh òran-luaidhe Innse Gall a chaidh a choimiseanadh às ùr a chaidh a chlàradh agus a tha anis ri fhaotainn air lionra Glow.

Thug an Cathraiche taing don Bh-ph NicLeòid airson an taisbeanadh agus chaidh cothrom a thoirt do Bhuill ceistean a chur.

Chaidh aontachadh an taisbeanadh a thoirt fa-near.

## IARRTASAN AIRSON TAIC AIRGID

4 Ceòlas Uibhist 2018: Iarratas airson Taic Airgid

Aithisg leis an Àrd Oifigear

Thugadh fa-near Aithisg bho Àrd-oifigear a' mineachadh iarrtas airson taic airgid bho Cheòlas Uibhist Eàrr airson 2018/19. Chaidh innseadh san Aithisg gu robh feum air £6739.24 ann an dàimh ri uidheamachd ùr agus a' cumail san amharc beachd a' Chomataidh bho thùs nach biodh iad airson a' mhaoin a chleachdadh airson tuarastail, 's e am moladh gun deidheadh beachdachadh air aon thabhartas de £4000 ann an dàimh ri ceannachd uidheamachd. Ann an 2017/18, thug a' Chomhairle taic de £2000 bho Mhaoin nam Pròiseactan Beaga Gàidhlig dhan phròiseact seo agus bha maoin gu leòr anns a' bhuidseat airson coinneachadh ris an iarrtais.

**Chaidh aontachadh moladh don Chomhairle £4000 de thabhartas bho Bhuidseat Thabhartasan Beaga Gàidhlig 2018/19 airson uidheamachd ùr mar a tha minichte san iarrtas air bhonn is nach tigeadh iarrtas eile bho Cheòlas Uibhist ann an dàimh ri pàigheadh tuarastail.**

5 Application for Financial Assistance – Ùrachadh Uibhist

Report by Chief Executive

The Chief Executive submitted a Report detailing an application for financial assistance from Ùrachadh Uibhist. The Report stated that application sought funding of £2,770 as a grant to Ùrachadh Uibhist towards the costs the provision of Gaelic learner classes throughout the year as well as a summer programme of events showcasing the Gaelic language, culture and traditions of the Western Isles and specifically Uist.

**It was agreed to recommend that the Comhairle agree that the sum of £2,770 be awarded to Ùrachadh Uibhist on such terms and conditions as the Chief Executive shall determine.**

Iarratas airson Taic Airgid - Ùrachadh Uibhist

Aithisg leis an Àrd Oifigear

Thugadh fa-near Aithisg bhon Àrd-oifigear a' mineachadh iarrtas airson taic airgid bho Ùrachadh Uibhist. Chaidh mineachadh san Aithisg gu robh maoin de £2,770 ga shireadh mu choinneamh Ùrachadh Uibhist a bhith ag ullachadh clasaichean Ghàidhlig tron bhliadhna agus a' cur air dòigh tachartasan tron t-samhradh a taisbeanadh a' Ghàidhlig, a cultar agus dualchas nan Eilean Siar ach gu sònraichte mar a bhuineas iad do dh'Uibhist.

**Chaidh aontachadh moladh don Chomhairle gun deidheadh maoineachadh de £2,770 a thoirt mar thabhartas do dh'Ùrachadh Uibhist a-rèir teirmean agus cùmhnantan air am mineachadh leis an Àrd-oifigear.**